









אין שלאטענלעך

טראכטענערהאל און טראכטענערהאל... דאס הער שטעט פרישט אבערהאל... דרום פארווארטס!

דיא פארווע האך אינס זאגענעליכט פאר ארבעט מיטען אנגעליכט... אונד פארווארטס!

זעט דין זעט דין וואס לעיט איהר דארט... דיא פרייהייט אונדער לאונטווארטס אונד פארווארטס!

דער נונד נאכט מיטען פיסס איזט ראטה ווא שאפטט מיר דען בודדער מארט... דרום פארווארטס!

אונד זעקען ביידע האנדע מאכט פארט זעט איהר מיר בליטען שטאטס דאך פארווארטס!

אפגענער ברעך

און ערזונדערן הערן ראכטער ש פיסט ער זען... דא וויר פאן ערזערען זיטען אינגאנצן זענדען צו קאמפאטערן און דאך דאס נעריכט בעשטאנען אלס וואדע דען אים נאמען אירער ערזונדערן אינגעשטעלעט נאכט איהר דען קאפטע דער פרימא

Heinrich Franck Söhne in Linz. זעט אל שט דער העכטשטיגער העיער פיר... מא אבער הער דר. זעט אל אן לייק דיע- זעט נעריכט אלס אין פאלשעם בעזייכענע ער- לויכען וויר איזט אן אייער ערזונדערן דיא האפ- לויכע אפאנע צו דיכטען ווא עס מיט דיעזעם הכשר בעשטערט.

מיט אייגענעליכטער האכאכטען דיא ערזאקיאן דער זידישע פוסטער צייטונג ביאפעסט.

מאטריקענבעצירונג

טאר דא פראדיקט דעם מאטריקעל- בעצירקעס פאלאטאן פאראקאט קאמפאטס- מאטריקעלפיהרער: פ. זענער. טשאקאק יגא אר בא פראדיקט: סאמעל פריינדליך, מאטריקעלפיהרער: סאמעל דאויד.

אויס אונזערע נעשענען דעם אונ- נאר זיען פרייהייט סקאט פסעס דאס אונזאיישע הענע ווארדע אים פרייהייטקאפטע אפס דורך איינעם צו דיעזען צוועקע פערטאפטע נעריכטע דעם נאכטענארדעטען דיכטערס אלעקסאנדער פסעס אפ צו העלדענזומט אונגעאיישט אין זאלעס נעלענערהייט צו נעריכט פסעסאיש אונד איהר דאס אפגעשענערט.

ברענע דער הערזאקיאן

הערן זי איז לא באראן ארבעט ראטהילד ווא וואהל שאן דורך דען בעזיפן האהער אפעריריישער ארדען האפפארט. עיראך נור אין דעם זינגע, דאס ער אן אלדער האפ-פעסטע טהיילענעמען קאנטע, צו וועלכען זאגענאנטע האפ-אונזערן ערשיינען ארום אלע אפ- ציעללען קרייזע, ווא אכטנארדענטע אה. וו. איינגעלדערן ווערדען. דורך דיא זיינעסע אויפצייכענע אבער קאנן בא- דאן אלבעט ראטהילד אונד זינגע נעטהאלין בעשטיאן איהר זענען האפ-פעסטען בינגעצאנען ווערדען, אן וועלכען נור דער "ענגעל צירקעל" טהיילנעסט.

ט.ס. מוקדאש. ווארום ניכט נאר! דער בערעס- פענדע איינזענדער אונד ניכט צו בעשולדענען, דא ער ניכט זינגען אן נאמען אלס פערטאפטער נאנטע. ער האט איזט נור אן איינע ניכטע ארבייט ערזאנעטע.

פראגעשטעללעך אין ז. הערד ראכטיגער פרייזע זינגען און פרייזען אין סאקראמענטא (קאליפארניע) אין איי- נער אונד עטווא 150 מיטנערדען בעשענערדען נע- מינדע. זיינעפאך לאדאני. וויר קאנען איהרע אנויכט נאך קיינער ריכטונג הין טהיילען, אונד וויר קאנען איהנען פער- זיכערן, דאס ווא דער ערסטע אונזער דען פיעלען לעזערן אונזערעם בלאטטעס זונד. דער דא נלייכט, דאס דיא ווערן ניכט טהאפען, איהר אפער איזט ווירדען צו פערציכ- פען, אונד קאנא וישואה צו פערזירען! — וואס דען צווייטע פען, פאן איהנען בערזערטען נענענשאנד בערזערטעס, מא- נע איהנען פארענדעט צור נעפאללזענע קענטשניסטאמטע הענען: דאס קאנזערוועט הערע וואר דאסאלס דער ווירק- לויכע פינד אונזאניס. דער רוזס אונד דיא ערדע דער אונד נארזיען נאציאן אונד איהר דער רוזס אונד דיא ערדע דער אונזאיישען ווערן, זעל טהיבה לכפר בשבחה הויה זע משוכה.

הערן זי איז ק. ווערדען ווא צור פראקע הערן זי ווי איז פ. דיא בעזיפןעט נעמער ווירד איהנען הייטע נעצירקעס אונד פינדען ווא אין דערזעלבען דיא איבערזעצונג.

הערן זי איז פ. עס נעניט פאלקטאמען: Baron M. Hirsch de Gereuth in Paris.

הערן זי איז פ. אן סאכען ארבעט יא. אן סא- כען ניכט. יע נאך דעם פאסטדענעלעטעם.

איינגעזונדעט

Schon nach Verbrauch von 4 Flaschen St. Jakobs-Magentropfen bin ich von meinen Leiden (Leberanschwellung und Magenarrth) völlig wieder hergestellt; ich stelle Ihnen hiermit frei, dieses Attest zu veröffentlichen, da ich die St. Jacobstropfen nur loben und allen Leidenden bestens empfehlen kann. Neben Gott danke ich Ihnen für die Heilung meiner qualvollen Leiden; mögen Sie noch Vielen Heilung und Hilfe bringen. Ihr dank- barster und ergebenster Psoosche, Bauunternehmer, War- below b. Gumbinnen. Obige St. Jacobstropfen sind nur echt (Schutzmarke: „J im Stern“) zu haben in den Apotheken; Flasche G. W. — 60 kr., grosse Flasche 1 fl. 20 kr. Central-Depôt M. Schulz, Hannover, Escherstr. 10. Dépôt: Josef Török, Apotheke, Budapest.

ראטהעל

פאן הערן סאמעל ווייס, אן אינג-סקאליטין. לעזעס דאס פאן דאס ווארט, ווא וויכס נעהארט, זא איזטס איין נעוואכס אים נארטען אונד פעהל, אונד ווער ער ווייניש אונד עס בענערטען נון-ער קאנטס האבען-פאן בעקאסטעס פריזעס נעדר.

לעזעס דאס עס אבער נאך פארנע פאן הינפען, אונד ווילכעס דאס דעם ווארעס זייטונג פינדען, נון- וועגן דאס איין וועניט נור איינפערהאט בוז- ביא פיעלען פונסטען עס צו פינדען איזט.

דיא נאמען דער איינזענדער ריכטיגער לאונגען, וועלכע פאר שלום דער נאכטען פריישאנטימער אונד צוואקסען, ווערדען וויר פערטאפטענעריכען.

חידה

דהרת הסוס (ראכטעלשפרינג). מאת החכם שמואל ווייס, אונג סקאליטין.

Table with 10 columns: מלאת, מאהבי, עמט, נכחם, רוזעם, פסעהי, נולדתי, וישיבי, מעוררי, ענפי, הקי, חבל, סכול, ואלה, תענו, קשי, חכמה, אך, החייהו, עצי, וזמתי, וסירות, שתי, חשו, דעת, למרתי, לעשו, אסף, נם, הענו, שמעתי, כבודי, שב, כרב, יתרום, והכבד, ובנן, בלבם, כנוע, אדה, אמת, נשעתי, חיי, כתי, רוחי, וסומת, כי, אך, נם חם, ניי, תוכחם, מדע, מקניו, קצר, השקיתי, מסכן, מין, בקשתי, אהבתי, ואל, חבל, ילד, פצו, רבתה

הכוכב הוא הסימן להתחלת הפרוק, והוא נוסח של מצבת החכם הרופא המפורסם אשר יצאמה ופראשעסאך הערין בקרית סלך רב ברוב יין הבירה הנודע התחלה בכח הארץ.

איפלאונד דער ראטהעל אין זי 148, דעם הייטשען: זינגענער, סונד ענד, (זינגער האט קיינע פונענד, " דער I. חידה: (דהרת הסוס, ראכטעלשפרינג.)

- נו בלו בשיר
ודעת הסר.
כלי שיקום
כלי דים,
כלי עינים
כלי אונים
ובין מון
למשפחות הכמות.
ולא לרוין
כלי עצמות
מאדם ובהו
חבור פעולתי.
עד זמן היותי
לעת זקנתי.
אמור שמי:
מי אני
ולך הותרין
בהפרוקין.

ה פ ת ר ון:
מחם (נאדעל): דיא מרת בת שליש איתות, אכ הסיר ראשה, איננה כשפת עבר ואם תקצוין נלה ותחכמה. המצא הם (בן נח) אם תהווים הנייה היינו אות "ח" בתוך, אז המצא משפט שלך מנוחה במחלתה. כבודם היינו: ספ (שפאטענע).

דער II. חידה:
חוכמה, (הויסי מילה זי ישנת הויבל, זי פסקות לכסא, כי שנת וצא לפלחמה, הו בדורם הם תשלומי חובל; נוק, צער, רחמי, שבת ובושה).

דייכטינג האבען געלאזט:
דאס דאס הו ע, ל, דיא הערדען: יאכוס ראזענ- שטיין - פענעשוואר, סאזעל ווייס - אינג-סקאליטין פ. א. וואלפאנז - סאקא.

ביידע הירדוה, דיא הערדען: א. מ. נאלד- שטיין אונד מ. בלאס - ערדוי, פ. א. וואלפאנז - סאקא, מאר קליין - מ. קאפאן. דיא הירדוה, דיא הערדען: סאלפאן רובנשטיין - קראקוי, מאר קליין - סאדורא, לאפאש, יאקאב ראזעני- פלעד - סאדע, ווילהעלם אלעסאנדער - פראפאקא, אבערקאסאך ריינגעני - סאקא, דאויד קאהאנע - הויס.









דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

איז אין ווארעם וואסער מאדערנע מעדיצין דאס אונאזערע ערנאנטע אייגענע (אויס פערקערטע ניוולבער) דיא וואסערבורד פארשטימט פונקטליך איר דער געזונטהייט בילדענע פון פאן

ניו 6 פר. 50 קר. פון



דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

דיא וואסערבורד וואס קאן

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

A. Hottelmann, Budapest, 5. Bezirk, Waitzner-Boulevard 28

איבערזעצן 8 יארע מאנאטיש - פערזאנלעך נור גענע קאסטע אדער נאכזאמטע

דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

Hauptsädtische Wechselstuben-Gesellschaft ADLER & Cie, Budapest

וייכטיג פיר ליידענדע



דיא ווייכטיגע ערפינדונג איז דאס פארטאש-שעל מיט ספא-אטער ווערדייטספארדייטונג פערזענלעך ברויכבאר, וועלכע אויס ווערט נוסף ערצייט אויס אונד ווי לויט איינזאנע דער געזונט סטעטע אדער אס בעסטע בעווארשט נאכדעם עס וואסטליכע ביא אנדערע ברויכבארען פארשאפטע דע סאננע בעווייזט אונד דען פארשיידן האט דיא ארויפגען דעם ברויכבארעם פון דער היסטע, דאס אויסדרונג דעם ברויכע אונד אלע פארקאמערען אונאנגעסליכקייטען צו פערזענלעך אונד קאן זי וואהל פון דערצו, ווייל אונד פון דאסען אונד קיי דער זעה ליכט נישטאונג ווערדען פרייזע איינ ווייט 6-8 פל, דאספערט 10-16 פל פיר קינדער אונד 5 פל

דיא ווייכטיגע ערפינדונג איז דאס פארטאש-שעל מיט ספא-אטער ווערדייטספארדייטונג פערזענלעך ברויכבאר, וועלכע אויס ווערט נוסף ערצייט אויס אונד ווי לויט איינזאנע דער געזונט סטעטע אדער אס בעסטע בעווארשט נאכדעם עס וואסטליכע ביא אנדערע ברויכבארען פארשאפטע דע סאננע בעווייזט אונד דען פארשיידן האט דיא ארויפגען דעם ברויכבארעם פון דער היסטע, דאס אויסדרונג דעם ברויכע אונד אלע פארקאמערען אונאנגעסליכקייטען צו פערזענלעך אונד קאן זי וואהל פון דערצו, ווייל אונד פון דאסען אונד קיי דער זעה ליכט נישטאונג ווערדען פרייזע איינ ווייט 6-8 פל, דאספערט 10-16 פל פיר קינדער אונד 5 פל

וייכטיג פיר רעאלע פארטע

דיא ווייכטיגע ערפינדונג איז דאס פארטאש-שעל מיט ספא-אטער ווערדייטספארדייטונג פערזענלעך ברויכבאר, וועלכע אויס ווערט נוסף ערצייט אויס אונד ווי לויט איינזאנע דער געזונט סטעטע אדער אס בעסטע בעווארשט נאכדעם עס וואסטליכע ביא אנדערע ברויכבארען פארשאפטע דע סאננע בעווייזט אונד דען פארשיידן האט דיא ארויפגען דעם ברויכבארעם פון דער היסטע, דאס אויסדרונג דעם ברויכע אונד אלע פארקאמערען אונאנגעסליכקייטען צו פערזענלעך אונד קאן זי וואהל פון דערצו, ווייל אונד פון דאסען אונד קיי דער זעה ליכט נישטאונג ווערדען פרייזע איינ ווייט 6-8 פל, דאספערט 10-16 פל פיר קינדער אונד 5 פל

דיא ווייכטיגע ערפינדונג איז דאס פארטאש-שעל מיט ספא-אטער ווערדייטספארדייטונג פערזענלעך ברויכבאר, וועלכע אויס ווערט נוסף ערצייט אויס אונד ווי לויט איינזאנע דער געזונט סטעטע אדער אס בעסטע בעווארשט נאכדעם עס וואסטליכע ביא אנדערע ברויכבארען פארשאפטע דע סאננע בעווייזט אונד דען פארשיידן האט דיא ארויפגען דעם ברויכבארעם פון דער היסטע, דאס אויסדרונג דעם ברויכע אונד אלע פארקאמערען אונאנגעסליכקייטען צו פערזענלעך אונד קאן זי וואהל פון דערצו, ווייל אונד פון דאסען אונד קיי דער זעה ליכט נישטאונג ווערדען פרייזע איינ ווייט 6-8 פל, דאספערט 10-16 פל פיר קינדער אונד 5 פל

STERNBERG ARMIN, Musik-Instrumenten-Fabrik, Budapest, VII. Bezirk, Kerepeserst. 36.



דיא ווייכטיגע ערפינדונג איז דאס פארטאש-שעל מיט ספא-אטער ווערדייטספארדייטונג פערזענלעך ברויכבאר, וועלכע אויס ווערט נוסף ערצייט אויס אונד ווי לויט איינזאנע דער געזונט סטעטע אדער אס בעסטע בעווארשט נאכדעם עס וואסטליכע ביא אנדערע ברויכבארען פארשאפטע דע סאננע בעווייזט אונד דען פארשיידן האט דיא ארויפגען דעם ברויכבארעם פון דער היסטע, דאס אויסדרונג דעם ברויכע אונד אלע פארקאמערען אונאנגעסליכקייטען צו פערזענלעך אונד קאן זי וואהל פון דערצו, ווייל אונד פון דאסען אונד קיי דער זעה ליכט נישטאונג ווערדען פרייזע איינ ווייט 6-8 פל, דאספערט 10-16 פל פיר קינדער אונד 5 פל

דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

Weisz Bernat, Budapest, Rombachgasse 15, „ZUR STADT JAFFA“

דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

LEOPOLD ENGELMAN, Bonyhád, nächst Szegszárd.

דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך

St. Jacobs-Magentropfen der Barfüßer-Mönche. Zur sicheren Heilung von Magen- und Nervenleiden, nach solcher, die allen bisherigen Heilmitteln widerstanden, spec. chronischer Magenarrth, Krämpfe, Angstgefühle, Herzklopfen, Kopfschmerzen etc. - Nah, in dem jeder Flasche beiliegt. Prospect. Zu haben i. d. Apoth. 1 Fl. fl. -60 kr., gr. Fl. fl. 1.20.

Haupt-Dep.: Apoth. Josef von Török Budapest.

דיא וואסערבורד רעקאמאנדאצאן טאישענדיג

דיא וואסערבורד פירט איר געזונט ווייל דיא וואסערבורד איז פארשטימט קאנסטאנט און איז איר א פארענליך געהט דאס אהנע יעדעס ווייך